

平成 29 年 6 月 15 日  
株式会社 wondertrunk & co.  
株式会社フリープラス  
株式会社オズマピーアール  
株式会社博報堂 D Y ホールディングス

博報堂 D Y グループの旅行・インバウンド専門会社 wondertrunk & co. と  
訪日ランドオペレーションベンチャー FREEPLUS、

## 1,000 以上の在外海外旅行会社・旅行メディアへの情報発信サービス 『JAPAN TIMELINE powered by wondertrunk』の運用を開始

地域ブランディングに強みを持つオズマピーアールとも、国内向け情報発信で連携

博報堂 D Y グループの旅行・インバウンド専門会社、株式会社 wondertrunk & co.（本社：東京都港区、共同代表 CEO：岡本岳大・高橋亘、以下 wondertrunk）は、このたび、訪日旅行のランドオペレーション事業などを展開する株式会社フリープラス（本社：大阪市北区、代表取締役社長：須田 健太郎、以下、フリープラス）と共同で、1,000 以上の在外海外旅行会社・旅行メディア向けの情報発信サービス「JAPAN TIMELINE powered by wondertrunk」の運用を開始いたしますのでお知らせします。

近年、日本を訪れる外国人の数は急増しており、その目的地も、大都市から地方都市へと広がっています。それに伴い、地域の魅力を直接海外へ伝えるネットワークや情報発信が求められています。

「JAPAN TIMELINE powered by wondertrunk」は、海外から日本へのデスティネーションを企画している旅行会社、中でも特に日本担当者へ、ダイレクトに情報発信する仕組みを構築、提供するサービスです。利用者は発信したい地域情報やサービス、イベントなどを日本語入力することで、日本のデスティネーション・観光情報サイト『JAPAN TIMELINE』への記事掲載と、7 言語（英語、中国語〈簡体字、繁体字〉、タイ語、ベトナム語、韓国語、インドネシア語）への翻訳・掲載、さらに翻訳した記事を契約期間中自由に二次活用することが可能です。そして、その情報を編集し、メール形式で独自の海外ネットワークに配信することができます。本サービスの独自ネットワークでは、フリープラスの強みであるアジアの旅行会社、wondertrunk の強みである欧米豪を中心とする旅行会社・メディア等、計 1,000 社以上に配信します。あわせて、本サービスに登録した利用者は、wondertrunk およびフリープラスが独自にリサーチした海外の観光誘客事例や各国のトレンド・旅行動向等に関するメールレポートを閲覧いただけます。

さらに、ニーズに応じて、送付した情報へのフィードバックも提供します。具体的には、配信した地域情報・サービス・イベントについて外国人視点で助言・意見を募る「フィードバックヒアリング」や、興味を持った旅行会社を実際に現地に招いて旅行商品化・商談を行う「モニターツアー招請」の利用が可能です。また、同情報を海外だけでなく国内の報道機関などに伝える PR メニューも提供します。本メニューでは、地域プロモーションに強みを持つ、博報堂 D Y グループの PR 会社オズマピーアール（本社：東京都千代田区、代表取締役社長 境信幸）とも連携し、運営していきます。

本サービスは、自治体や宿泊施設、観光地等のクライアントへの提供を想定しています。本取り組みを通じて wondertrunk、フリープラス、オズマピーアールは、日本の地域を世界の観光地にする「デスティネーション・プロデュース」事業と観光立国への寄与をさらに推進していきます。

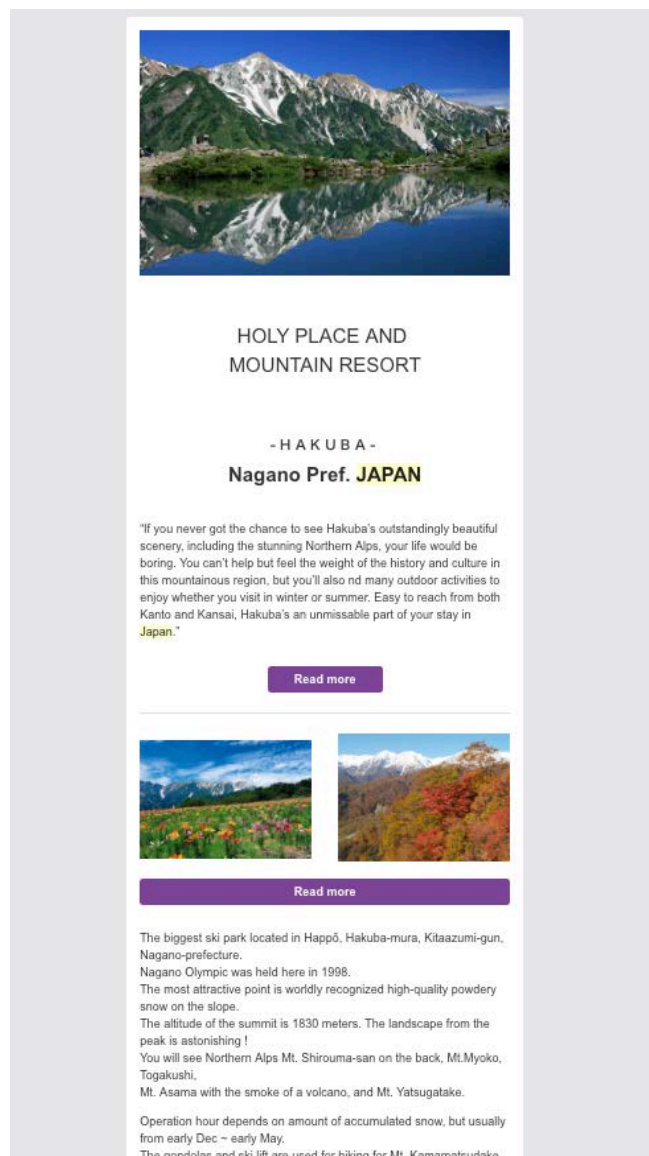
### 【基本サービス：月額利用】

- ・『JAPAN TIMELINE』による地域観光情報の掲載（投稿形式、原則月 10 本まで）
- ・7 言語（英語, 中国語〈簡体字, 繁体字〉, タイ語, ベトナム語, 韓国語, インドネシア語）への翻訳・掲載、および、同記事原稿についての二次活用許諾
- ・掲載記事を編集、海外旅行会社・メディア等 1,000 社以上への情報発信（原則、月 2 本まで/メール形式）
- ・世界各国での観光 PR 成功事例、各国のトレンド動向をメール閲読

### 【オプションサービス】

- ・発信した情報についてのヒアリングフィードバック
- ・継続発信した情報に興味を持った旅行会社、メディアの招請
- ・海外 PR 発信をフックにした国内向け PR(リリース作成・メディアプロモート等)

### ■ 海外にむけた配信メールイメージ



HOLY PLACE AND  
MOUNTAIN RESORT

- HAKUBA -  
**Nagano Pref. JAPAN**

"If you never got the chance to see Hakuba's outstandingly beautiful scenery, including the stunning Northern Alps, your life would be boring. You can't help but feel the weight of the history and culture in this mountainous region, but you'll also find many outdoor activities to enjoy whether you visit in winter or summer. Easy to reach from both Kanto and Kansai, Hakuba's an unmissable part of your stay in Japan."

[Read more](#)

[Read more](#)

The biggest ski park located in Happo, Hakuba-mura, Kitaazumi-gun, Nagano-prefecture.  
Nagano Olympic was held here in 1998.  
The most attractive point is worldly recognized high-quality powdery snow on the slope.  
The altitude of the summit is 1830 meters. The landscape from the peak is astonishing!  
You will see Northern Alps Mt. Shirouma-san on the back, Mt. Myoko, Togakushi,  
Mt. Asama with the smoke of a volcano, and Mt. Yatsugatake.

Operation hour depends on amount of accumulated snow, but usually from early Dec ~ early May.  
The gondolas and ski lift are used for hiking for Mt. Kamamatsudake

※海外旅行会社・メディアへ配信されるメールの現時点でのイメージです。今後デザイン等が変更される場合があります。

## ■『 JAPAN TIMELINE 』概要



海外の旅行会社や訪日旅行を考えている外国の方と自治体の皆様をつなぐ Web プラットフォーム。観光地のみではなく、“今、この地域で起きている生の情報” を海外に向けて発信することが可能。当地を含んだモデルルートに掲載することで、実際に訪問する方に周遊するイメージを提供しています。 <http://www.japantimeline.jp/>

### ■株式会社 wondertrunk & co.について

- ・名称 : 株式会社 wondertrunk & co.
- ・設立 : 2016 年 7 月 8 日
- ・資本金 : 55,000,000 円 (資本準備金含む)
- ・代表者 : 代表取締役共同 CEO : 岡本 岳大 (おかもと たけひろ) , 高橋 亘 (たかはし わたる)
- ・所在地 : 東京都港区赤坂 6-1-20 国際新赤坂ビル西館
- ・事業内容 : マーケティングコンサルティング, コミュニケーションプロデュース, ビジネスディベロップメント
- ・連絡先 : [letter@wondertrunk.co](mailto:letter@wondertrunk.co)  
<http://www.wondertrunk.co>

### ■株式会社フリープラスについて

- ・名称 : 株式会社フリープラス (英語表記 : FREEPLUS Inc.)
- ・設立 : 2007 年 6 月 8 日
- ・資本金 : 115,009,440 円 (資本準備金を含む)
- ・代表者 : 代表取締役社長 須田 健太郎 (すだ けんたろう)
- ・所在地 : 大阪市北区大深町 4-20 グランフロント大阪タワーA 29F
- ・事業内容 : 訪日関連事業, WEB マーケティング事業  
<http://www.freeplus.co.jp>

### ■株式会社オズマピーアール

- ・名称 : 株式会社オズマピーアール (OZMA Inc.)
- ・設立 : 1965 年 2 月 23 日
- ・資本金 : 21,000,000 円
- ・代表者 : 代表取締役社長 境 信幸 (さかい のぶゆき)
- ・所在地 : 東京都千代田区紀尾井町 3-23 文藝春秋 新館
- ・事業内容 : 国内、海外の企業、政府関係機関、公的団体などのクライアントに企画立案から実施まで、総合的な広報 (パブリックリレーションズ) サービス。地域ブランディング専門対応チームを有する。  
<https://ozma.co.jp/>

---

#### <本件に関するお問い合わせ先>

報道関係者のお問い合わせ 博報堂 D Yホールディングス グループ広報・I R室 江渡 (03) 6441-9062

事業に関するお問い合わせ 株式会社 wondertrunk & co. 谷澤 [letter@wondertrunk.co](mailto:letter@wondertrunk.co) (03)6441-9058